



Informace k prohlášení o odmítnutí dědictví (včetně návrhu formulace)

Veškeré údaje v tomto poučení jsou založeny na poznatcích a zkušenostech velvyslanectví v době sestavení tohoto informačního letáku. Neručíme však za úplnost a správnost.

Kdo se stal dle německého práva dědicem, může dědictví odmítnout (např. pro předlužení). To ale není možné, bylo-li dědictví již přijato. Lhůta pro odmítnutí činí, počítaje od vyrozumění o připadnutí dědictví a důvodu ustanovení daného dědice,

- v případě bydliště zůstavitele v Německu a
 - pobytu/bydliště dědice v Německu: 6 týdnů
 - pobytu dědice v zahraničí: 6 měsíců
- v případě bydliště zůstavitele pouze v zahraničí a
 - pobytu/bydliště dědice v Německu či v zahraničí: 6 měsíců.

Odmítnutí dědictví nelze vázat na podmínky ani časově omezovat.

Podpis prohlašující osoby musí být úředně ověřen. Ověření podpisu může provést

- úředník konzulátu nebo
- český notář – v tomto případě se však může stát, že dědický soud v Německu bude požadovat apostilu (viz informace velvyslanectví k udělování apostil).
- Kromě toho lze učinit prohlášení u příslušného dědického soudu v Německu
- Alternativně: pokud bydlíte v pohraničí blízko Německa, můžete prohlášení také učinit u kteréhokoliv notáře v Německu.

Prohlášení o odmítnutí dědictví nabývá účinnosti až doručením příslušnému dědickému soudu. Německý dědický soud je příslušný pro odmítnutí dědictví jen v případě, je-li pro dědictví rozhodující německé právo. Pro případy dědictví, které nastanou po 17.08.2015, to zpravidla platí pouze tehdy, zvolil-li zůstavitel německé právo pořízením pro případ smrti nebo měl-li v okamžiku smrti obvyklé bydliště v Německu.

Velvyslanectví vypracovalo možný vzor prohlášení, jehož text vám může pomoci při formulaci odmítnutí dědictví. Nenahrazuje však právní poradenství advokáta. Vezměte prosím na vědomí, že je prohlášení po doručení dědickému soudu neodvolatelné a že je osoba odmítající dědictví pokládána za zemřelou ještě před zahájením dědického řízení. To znamená, že jako dědici mohou přicházet nyní podle okolností v úvahu potomci (dětí, vnuci) osoby, která dědictví odmítla. Zde jsou pak podle okolností potřebná další prohlášení. Za nezletilé děti podávají osoby, kterým byly svěřeny do péče (zpravidla otec a matka), prohlášení společně, případně je zapotřebí i povolení příslušného soudu. V případě potřeby musí být i toto povolení ve výše uvedené lhůtě doručeno dědickému soudu.

Poplatek za každé ověření podpisu činí 20,- EUR. Pokud si přejete, aby prohlášení o odmítnutí bylo vypracováno velvyslanectvím, je za každou dědickou záležitost nutno uhradit navíc poplatek v přepočtu 30,- EUR. Poplatek může být v mimořádných případech vyšší. Poplatky se hradí v hotovosti v korunách, nebo platební kartou.

V případě dalších dotazů se můžete obrátit telefonicky na právní a konzulární oddělení zdejšího velvyslanectví.

Na další straně naleznete vzor prohlášení o odmítnutí dědictví. Prosím, vyhotovte vlastní dokument, vyberte pro Vás hodící se varianty a vyplňte své osobní údaje.

(Německému soudu je třeba prohlášení o odmítnutí dědictví zaslat v německém jazyce. Připojený český text má jen pomoci při porozumění.)

PROHLÁŠENÍ O ODMÍTNUTÍ DĚDICTVÍ (vzor)

_____ (adresa odesílatele)

Pro

Obvodní/okresní soud

- dědické oddělení –

_____ (Adresa soudu)

Německo

Pozůstalost pana/paní _____ nar. _____,

zemř. _____ v _____

Váš přípis ze dne _____ č.j.: _____

PROHLÁŠENÍ O ODMÍTNUTÍ DĚDICTVÍ

Shora uvedeným přípisem dědického soudu v _____ ze dne _____, jsem byl/a já _____ (jméno a příjmení) vyrozuměn/a o úmrtí mé/ho _____ (příbuzenský vztah), paní/pana _____ (jméno a příjmení zůstavitele/ky), a o skutečnosti, že jsem se pravděpodobně stal/a dědicem/dědičkou.

Odmítnutí podávám z obavy, že je dědictví zadluženo. / případně: Odmítnutí podávám z důvodu, že všichni v předešlém pořadí v úvahu přicházející dědicové dědictví odmítní z důvodů předlužení zůstavitele.

Zůstavitel ve svém pořízení pro případ smrti zvolil německé právo. / Zůstavitel měl v době smrti své obvyklé bydliště v Německu na následující adrese:

_____.

Já _____ (jméno a příjmení), nar. dne _____
v _____ bydl _____, odmítám tímto dědictví po
_____ (jméno a příjmení zůstavitele) ve vztahu ke všem důvodům pro mé
ustanovení dědicem/dědičkou a bezpodmínečně.

Popř.: pokud z důvodu dědické posloupnosti nastupují děti

*Mým odmítnutím dědictví přicházejí jako další v úvahu moje nezletilé děti
_____ (jména, příjmení) nar. _____ v _____ jako zákonní a
popř. testamentární dědicové.*

*Jako zákonní zástupci prohlašujeme: _____
(jméno a příjmení 1. zákonného zástupce), nar. _____ v _____
a _____ (jméno a příjmení 2. zákonného zástupce), nar. _____ v _____ za
naše zde jmenované děti, že také ony dědictví po _____ (jméno a
příjmení zůstavitele/ky) ve vztahu ke všem důvodům pro mé ustanovení dědicem/dědičkou a
bezpodmínečně odmítají.*

Byl/a/i jsem/jsme velvyslanectvím v Praze výslovně upozorněn/a/i na právní účinky odmítnutí
dědictví a zároveň na skutečnost, že odmítnutí je účinné pouze tehdy, pokud bude
prohlášení o odmítnutí zasláno příslušnému dědickému soudu v předepsané lhůtě.

Praha dne _____

(Podpis)

(popř. podpis 2. zákonného zástupce)

Muster Ausschlagungserklärung

_____ (Adresse Absender)

An das

Amtsgericht

-Nachlassgericht-

_____ (Adresse Gericht)

Nömecko

Nachlassangelegenheit Herr/Frau _____, geb. am _____,
verstorben am _____ in _____

Dortiges Schreiben vom _____, Gz.: _____

ERBSCHAFTSAUSSCHLAGUNGSERKLÄRUNG

Durch obiges Schreiben des Nachlassgerichtes in _____ vom
_____ erhielt ich, _____ (Vorname, Name), Kenntnis
vom Tode meines/meiner _____ (Verwandschaftsgrad),

Herrn/Frau _____ (Name des Erblassers), und von der Tatsache, dass ich
vermutlich zum Erben nach dem Verstorbenen berufen bin./ ggf. Die Ausschlagung
erfolgt, weil ich befürchte, dass der Nachlass überschuldet ist./ ggf. Die
Ausschlagung erfolgt, nachdem alle bekannt gewordenen Erben der
vorhergehenden Ordnung die Erbschaft wegen Überschuldung des Nachlasses

ausgeschlagen haben. Der Erblasser hat in seiner Verfügung von Todes wegen deutsches Recht gewählt/ Der Erblasser hatte zum Zeitpunkt seines Todes seinen gewöhnlichen Aufenthalt in Deutschland unter folgender Anschrift:_____.

Ich, _____(Vorname, Nachname), geboren am _____in _____, wohnhaft _____, schlage hiermit die Erbschaft nach _____(Name des Erblassers) aus allen möglichen Berufungsgründen und ohne jede Bedingung aus.

[Ggf, falls dann Kinder in der Erbfolge nachrücken:

Durch meine Ausschlagung kommen meine minderjährigen Kinder _____(Vorname, Name), geb. am _____ in _____, sowie _____(Vorname, Name), geb. am _____ in _____, als gesetzliche Erben und möglicherweise testamentarische Erben in Betracht.

Als _____gesetzliche Vertreter erklären wir, _____(Name des 1. sorgeberechtigten Elternteils), geb. am _____ in _____, und _____(Name des 2. sorgeberechtigten Elternteils), geb. am _____ in _____ hiermit für unsere vorgenannten minderjährigen Kinder, dass auch diese die Erbschaft nach _____(Name des Erblassers) aus allen möglichen Berufungsgründen und ohne jede Bedingung ausschlagen.]

Ich/Wir wurde/n von der Deutschen Botschaft Prag ausdrücklich auf die Rechtswirkungen der Erbausschlagung sowie darauf hingewiesen, dass die Ausschlagung nur wirksam ist, wenn die Urschrift der Ausschlagungserklärung dem zuständigen Nachlassgericht fristgerecht zugeht.

Prag, den _____

(Unterschrift)

(ggf. Unterschrift des 2. Elternteils)